

Krejčová, Elena

## Искусство и культура

In: Krejčová, Elena. *Česko-bulharský a bulharsko-český tematický slovník : s úkoly na procvičování slovní zásoby : lexikální minimum ke státní závěrečné zkoušce*. 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2014, pp. 210-216

ISBN 978-80-210-6742-4; ISBN 978-80-210-6745-5 (online : Mobipocket)

Stable URL (handle): <https://hdl.handle.net/11222.digilib/130489>

Access Date: 27. 03. 2025

Version: 20220831

Terms of use: Digital Library of the Faculty of Arts, Masaryk University provides access to digitized documents strictly for personal use, unless otherwise specified.

# 13. Искусство и культура

## Umění a kultura

### 13.1. Театър Divadlo

**актриса** *ж.* herečka

**актьор** *м.* herec: **театрален, драматичен** ~ divadelní herec

**антракт** *м.* přestávka

**артист** *м.* umělec: **цирков** ~ cirkusový umělec; **оперен** ~ operní umělec

**балерина** *ж.* baletka

**балет** *м.* balet: **класически** ~ klasický balet

**билет** *м.* lístek: ~ **за театър** lístek do divadla

**гардероб** *м.* šatna

**драма** *ж.* drama

**зала** (за публиката в театър) *ж.* hlediště

**изпълнител** *м.* účinkující

**завеса** *ж.* opona: **спусна** ~та spustit oponu

**комедия** *ж.* komedie: **гръцка** ~ řecká komedie

**костюм** *м.* kostým

**кулиси** *ж. мн.* kulisy

**марионетка** *ж.* loutka

**осветление** *с.* světlo

**пиеса** *ж.* hra, divadelní hra

**представление** *с.* představení: **театрално** ~ divadelní představení; **любителско, детско** ~ ochotnické, dětské představení; **галапредставление** slavnostní představení  
**публика** *ж.* obecnostvo

**ред** *м.* řada: **седя на първи** ~ sedět v první řadě

**репетиция** *ж.* zkouška: **генерална** ~ generální zkouška

**ро́ля** ž. úloha

**седа́лка** ž. sedadlo

**спекта́къл** *m.* představení: ~**ът няма да се състои́** představení se nekoná

**сцена́** ž. jeviště

**сцени́чен, -чна** *adj.* scénický: ~ **ефект** scénický efekt

**театра́л** *m.* divadelník

**теа́тър** *m.* divadlo: **ку́клен** ~ loutkové divadlo; ~ **на открито́, ле́тен** ~ divadlo v přírodě; přírodní divadlo; **люби́телски** ~ ochotnické divadlo; **пъту́ващ** ~ zájezdové divadlo

**фестива́л** *m.* festival: **теа́тра́лен** ~ divadelní festival

## 13.2. Ки́но, филм Kino, film

**геро́й** *m.* postava

**дубла́ж** *m.* dabing

**екра́н** (на кино) *m.* plátno: **фи́лмов** ~ filmové plátno

**екшън** *m.* akční film

**зри́тел** *m.* divák: **телевизио́нни ~и** televizní diváci; **ки́нозри́тели** filmoví diváci

**игра́я, -еш** *nedok.* hrát

**ка́дър** *m.* záběr

**ка́мера** ž. kamera: **фи́лмова** ~ filmová kamera

**ка́са** ž. pokladna

**кинематогра́фия** ž. kinematografie

**кинематогра́фски** *adj.* kinematografický

**ки́но** *s.* kino: **оти́вам на** ~ jít do kina: ~**актри́са** filmová herečka; ~**екра́н** filmové plátno; ~**звезда́** filmová hvězda; ~**зри́тели** *m. mn.* filmoví diváci; ~**изку́ство** *s.* filmové umění; ~**инду́стрия** filmový průmysl; ~**ка́мера** filmová kamera; ~**режисьо́р** *m.* filmový režisér; ~**сало́н** *m.* kinosál; ~**студия́** ž. *mn.* filmové ateliéry

**коме́дия** ž. komedie

**награ́да** ž. cena

**оператор** *m.* kameraman

**отличие** *s.* cena

**проектирам, -аш** *nedok.* promítat, hrát film

**проекция** *ž.* projekce

**режисура** *ž.* režie: ~ **на драма** režie dramatu; ~ **на филм** režie filmu

**режисьор** *m.* režisér: **асистент** ~ asistent režiséra

**роля** *ž.* role: **играя главната** ~ hrát hlavní roli

**сериал** *m.* seriál: **сапунен** ~ telenovela

**сценарий** *m.* scénář

**сценарист** *m.* scenárista

**фестивал** *m.* festival: **филмов** ~ filmový festival

**филм** *m.* film: **анимационен** ~ animovaný film; **пълнометражен** ~ celovečerní film;

**късометражен** ~ krátký film; **ням** ~ němý film; **документален** ~ dokument;

**снимане на** ~ natáčení; **снимам** ~ natáčet film; **проектирам** ~ promítat film;

**в кината проектират, дават нов** ~ v kinech běží nový film, hrají nový film

**филмов, -ова** *adj.* filmový: ~**ова лента** filmový pás; ~**ова проекция** filmové představení; ~**ова продукция** filmová produkce

**хит** *m.* hit

### 13.3. Литература Literatura

**белетристика** *ž.* beletrie

**дневник** *m.* deník: **вoдя (си)** ~ psát (si) deník

**драма** *ž.* drama

**эпос** *m.* epos

**жанр** *m.* žánr: **епичен** ~ epický žánr; **лиричен** ~ lyrický žánr; **сатиричен** ~ satirický žánr

**заглавие** *s.* titul

**книга** *ž.* kniha: **забавна, поучителна, научна** ~ zábavná, poučná, vědecká kniha

**книжарница** *ž.* knihkupectví

**книжен, -жна** *adj.* knižní

**криминалѐ** *s.* detektivka

**легѐнда** *ž.* legenda

**лѐрика** *ž.* lyrika: **любѐвна** ~ milostná lyrika

**литературѐ** *ž.* literatura: **дѐтска** ~ dětská literatura; **худѐжественна** ~ krásná literatura

**литературѐн, -рна** *adj.* literární: ~**рна творбѐ**, ~**рно произведѐние**, ~**рно творѐчество** literární dílo, tvorba; ~**рна дѐйност** literární činnost; ~**рна истѐрия** literární historie; ~ **критѐк** literární kritik

**литературовѐд** literární teoretik, vědec

**литературознѐние** literární věda

**заглавѐие** *s.* titul

**писѐтел** *m.* spisovatel

**пѐша, -еш** *nedok.* psát: ~ **стихотворѐния** psát verše

**повѐст** *ž.* novela, povídka

**поѐзия** *ž.* poezie: **любѐвна** ~ milostná poezie

**поѐт** *m.* básník

**поѐтиѐен, -чна** *adj.* poetický

**приказка** *ž.* pohádka: **нарѐдна** ~ lidová pohádka

**проза** *ž.* próza

**разказ** *m.* povídka

**ромѐн** *m.* román: **биографѐиѐен** ~ životopisný román; **приключѐнски** ~ dobrodružný román; ~ **в стихѐве** veršovaný román

**сбѐрка** *ž.* sbírka: **стихосбѐрка** básnická sbírka

**стил** *m.* sloh

**стих** *ž.* verš

**стихотворѐние** *s.* báseň

**ѐта** *nedok.* číst: ~ **вѐстник** číst si noviny; ~ **наглас** číst nahlas

**читѐтел** *m.* čtenář

## 13.4. Изобразително искусство Výtvarné umění

**вернисаж** *m.* vernisáž: **покана за** ~ pozvánka na vernisáž

**галерия** *ž.* galerie: **Национална** ~ Národní galerie

**глина** *ž.* hlína

**графика** *ž.* grafika

**живопис** *ž.* malba

**искусство** *s.* umění: **народно** ~ lidové umění; **изобразително** ~ výtvarné umění

**изложба** *ž.* výstava: ~ **на модерното искусство** výstava moderního umění,  
**организирам** ~ uspořádat výstavu

**имитация** *ž.* napodobenina

**картина** *ž.* obraz: ~ **с маслени бои** olejomalba

**контур** *m.* obrys

**моделирам, -аш** *nedok.* modelovat

**натюрморт** *m.* zátiší

**палитра** *ž.* paleta

**платно** *s.* plátno

**портрет** *m.* portrét: ~ **в естествен ръст** portrét v životní velikosti

**работилница** *ž.* dílna

**резбар** *m.* řezbář

**рисувам, -ваш** *nedok.* kreslit: ~ **с бои** *nedok.* malovat

**рисунка** *ž.* kresba

**скица** *ž.* náčrt, nákres, skica

**скулптор** *m.* sochař

**статив** *m.* malířský stojan

**статуя** *ž.* socha: **антична** ~ antická socha

**стенопис** *m.* nástěnná malba

**стъклопис** *m.* malba na skle

**украса** *ž.* výzdoba: **стенна** ~ nástěnná výzdoba

**фреска** ž. freska

**художник** *m.* malíř: ~ с академично образование akademický malíř

**художнически, -ска** *adj.* malířský: ~ материали malířské, výtvarné potřeby, ~ска техника malířská technika

**боя** ž. barva: **акрилна** ~ akrylová barva, **маслена** ~ olejová barva, **темперна** ~ temperová barva, **водни** ~и vodové barvy

**четка** ž. štětec

**щрих** *m.* tah

## 13.5. Музика Hudba

**ария** ž. árie: **опера** ~ operní árie

**барабан** *m.* buben

**барабанист** *m.* bubeník

**глас** *m.* hlas: **дълбок** ~ hluboký hlas; **обработен** ~ vyškolený hlas; **повиша** ~ zvýšit hlas  
**диригент** (на хор) *m.* sbormistr

**звук** *m.* zvuk

**изпълнител** *m.* interpret

**инструмент** *m.* nástroj: **ударни** ~и bicí nástroje; **музикални** ~и hudební nástroje;  
**струнни** ~и smyčcové nástroje

**китара** ž. kytara: **акустична** ~ akustická kytara; **електрическа** ~ elektrická kytara

**композирам, -раш** *nedok.* skládat: ~ музика skládat hudbu

**композитор** *m.* skladatel

**композиция** ž. skladba: **музикална** ~ hudební skladba

**концерт** *m.* koncert: **организирам** ~ pořádat koncert; ~ за пиано klavírní koncert

**концерт** *m.* koncert: **устройвам, организирам** ~ pořádat koncert; **рок** ~ rockový koncert, ~ът е отменен koncert je zrušený

**меломан** *m.* milovník hudby

**микрофон** *m.* mikrofon

**музика** ž. hudba: **народна** ~ lidová hudba; **класическа** ~ vážná hudba; **църковна** ~ církevní hudba

**музикален, -лна** *adj.* hudební: ~ **инструмент** hudební nástroj; ~**лно училище**, ~ **лна школа** hudební škola; ~**лна дарба**, ~**лни заложби**, ~ **талант** hudební nadání, vlohy, talent; ~ **слух** hudební sluch; ~ **съпровод**, **акомпанимент** hudební doprovod

**музикант** *m.* hudebník

**мюзикъл** *m.* muzikál

**но́та** *ž.* nota

**но́тен, -тна** *adj.* notový

**о́пера** *ž.* opera

**оперета** *ž.* opereta

**оркестър** *m.* orchestr: **естраден** ~ estrádní orchestr; **джазов** ~ jazzový orchestr; **симфоничен** ~ symfonický orchestr

**певец** *m.* zpěvák; **о́перен** ~ operní zpěvák

**пéвчески, -ска** *adj.* pěvecký: ~ **хо́р** pěvecký sbor; ~**ско искусство** pěvecké umění; ~**ска техника** pěvecká technika

**пéсен** *ž.* píseň: **любо́вна** ~ milostná píseň

**пиано** *s.* klavír: **съпровод на** ~ klavírní doprovod; **сви́ря на** ~ hrát na piano

**хо́р** *m.* sbor: **пéвчески** ~ pěvecký sbor

**цигула́р** *m.* houslista

**цигу́лка** *ž.* housle: **сви́ря първа** ~ hrát první housle